

ACQUA MINERALE

di Achille Campanile

La scena rappresenta un bar all'aperto, un tavolo al quale sono seduti Lui e Lei, di fianco il cameriere prende le ordinazioni.

- CAMERIERE: *(con il taccuino e il lapis pronti per prendere nota)* Acqua minerale?
- LUI: Naturale
- CAMERIERE: *(prende nota)* Acqua naturale
- LUI: Ho detto minerale
- CAMERIERE: Veramente mi scusi, ma lei ha detto naturale
- LUI: Intendevo naturale, acqua minerale, non le sembra naturale che io beva acqua minerale?
- CAMERIERE: Certamente, certamente mi scusi. Credevo che il naturale si riferisse all'acqua!
- LUI: No! Si riferiva al minerale, vuole che un tipo come me beva acqua naturale, io bevo acqua minerale.
- CAMERIERE: *(annotando)* Naturale
- LUI: E dagli! minerale!
- CAMERIERE: Ho capito. Ho scritto naturale
- LUI: Lei ha scritto naturale, ho sentito coi miei orecchi.
- CAMERIERE: Ho detto naturale, ma ho scritto naturale.
- LUI: E perché ha detto naturale se scriveva minerale scusi....
- CAMERIERE: Perché riconoscevo più che naturale che una persona come lei beva non acqua naturale, acqua minerale.
- LEI: *(A lui)* Ti prego, mi fate girar la testa.
- LUI: No, scusa, cara, permetti, voglio andare in fondo a questa faccenda, perché nessuno deve prendermi in giro. *(Al cameriere, ironico)* E se io avessi voluto acqua naturale, e lei avesse scritto naturale, avrebbe detto minerale?
- CAMERIERE: Che centra? Naturale, nel suo caso, significava minerale, mentre minerale non significherebbe in nessun caso naturale.
- LUI: Perché? L'acqua minerale secondo lei non è naturale?
- CAMERIERE: C'è acqua minerale naturale e acqua minerale artificiale, che però non è il nostro caso, perché da noi l'acqua è tutta naturale.
- LUI: L'acqua minerale!
- CAMERIERE: L'acqua minerale, naturale, è naturale.
- LUI: E l'acqua naturale?
- CAMERIERE: L'acqua naturale è sempre e soltanto naturale. Non esiste acqua naturale artificiale, che io sappia.
- LUI: Mha. Chi lo sa, oggi giorno non c'è da fidarsi nemmeno dell'acqua naturale.

(*ironico*) Cosicché, eh? Siccome io ho chiesto acqua minerale, lei ha scritto minerale.

CAMERIERE: Naturale.

LUI Ah, vede, dunque? Ammette anche lei d'aver scritto naturale!

CAMERIERE: Ma no! Dico: è naturale che io abbia scritto minerale, dal momento che lei la vuole minerale. Se avesse voluto acqua naturale, non sarebbe stato naturale scrivere minerale.

LEI: (*con ammirazione*) Io poi vorrei sapere come fà a dire naturale mentre scrive minerale.

CAMERIERE: (*modesto*) Abitudine signora, in un locale come il nostro, si ha una tale abitudine di sentirsi ordinare acqua minerale, che la mano scrive automaticamente la parola.

LUI: Naturale

CAMERIERE: No, la parola minerale

LUI: Ho capito, ho capito, ho detto: naturale che scriva minerale, anche se dice naturale... Ma mi dica, se io voglio acqua naturale, lei scrive naturale?

CAMERIERE: Naturale

LUI: E se io voglio acqua minerale lei scrive minerale

CAMERIERE: Naturale

LUI: Ma insomma lei scrive sempre naturale?

CAMERIERE: Ma no! Naturale che io scrivo minerale.

LUI: Allora lei scrive sempre minerale, sia che dica minerale, sia che dica naturale. E dice sempre naturale, sia che scriva naturale, sia che scriva minerale

CAMERIERE: (*Balbettando*) Secondo i casi. Ci penserò. Glielo dire. (*A lei*) Anche per la signora acqua minerale?

LEI: (*Con bonomia*) Naturale

CAMERIERE: (*Annotando*) Acqua minerale!

LEI: Ho detto naturale

CAMERIERE: Credevo che intendesse come il signore: "naturale acqua minerale". Invece intende "naturale acqua naturale"

LEI: Per niente affatto, questo vostro primo naturale è di troppo, perché in questo caso avrei detto "naturale, naturale".

CAMERIERE: Come?

LEI: E già, perché lei non ha detto naturale ma minerale, quindi il mio naturale non confermava ma rettificava, mentre nel caso del signore non rettificava ma confermava; insomma nel caso del signore indicava una qualità dell'acqua diversa da quella da lei indicata.

CAMERIERE: (*gemendo*) Ma come potevo sapere che il suo "naturale" era diverso da quello del signore?

LEI: Attenendosi alla lettera, "Naturale" significa naturale e basta.

CAMERIERE: Appunto, può significare tanto acqua naturale, quanto acqua minerale.

LEI: Niente affatto, il mio "naturale" significa soltanto acqua naturale. E non "naturale acqua minerale". E non insistete, se no reclamo con il proprietario e vi faccio licenziare.

CAMERIERE: (*angosciato*) Signora! ho famiglia. Un figlio...

LUI: Legittimo?

CAMERIERE: Naturale

LUI: E non può legittimarlo?

CAMERIERE: Perché dovrei legittimarlo, se è già legittimo.

LUI: Ha detto che è naturale.

CAMERIERE: No. Intendevo: naturale, è legittimo.

LUI: Ah, credevo avesse detto che è naturale.

CAMERIERE: Invece è legittimo. Non le sembra naturale che io abbia un figlio legittimo?

LUI: Certo, certo, è naturale.

CAMERIERE: Le dico che è legittimo!

LUI: Ho capito, del resto non mi vorrà dire che un figlio legittimo sia innaturale. Anch'esso è naturale. Un normale prodotto della natura, una creatura come tutte le altre. Insomma, non è contro natura.

CAMERIERE: (*un po' brusco*) Non lo metto in dubbio. Ma mio figlio è legittimo e non mi piace che si dica che è naturale

LUI: È naturale!

CAMERIERE: Ma lei vuole provocarmi. L le dico che è legittimo!

LUI: Ho capito!

CAMERIERE: E allora perché dice che è naturale?

LUI: Dico che è naturale che non lo si dica naturale, se è legittimo. La capisco sa? Anch'io ha un figlio.

CAMERIERE: Legittimo?

LUI: Naturale

CAMERIERE: E allora anche lei pretenderà che lo si dica legittimo e non naturale

LUI: Ma se le dico che è naturale

CAMERIERE: Ah, credevo che intendesse come me, naturale è legittimo.

LUI: No, purtroppo. Intendevo: è naturale, non è legittimo. Ma il mio più grande desiderio è di legittimarlo.

CAMERIERE: È legittimo!

LUI: No è naturale.

CAMERIERE: Ho capito. Dico: è legittimo il suo desiderio di legittimarlo è legittimo e naturale.

LUI: (*con tristezza*) Se è naturale non è legittimo, se è legittimo non è naturale

CAMERIERE: Ma io intendevo il desiderio che può essere contemporaneamente legittimo e naturale. Non solo ma è naturale che sia legittimo, ed è legittimo che sia naturale.

LUI: *(con amarezza)* Ma mio figlio è soltanto naturale. Per la crudeltà d'una legge antiquata e per la malvagità d'una donna, che mi ha rovinato l'esistenza e impedisce la legittimazione per pura cattiveria, avendo la legge dalla sua e servendosi come d'uno strumento di male. E sapeste quante ce ne sono, che si servono della legge per ricattare e commettere azioni infami! Poveri innocenti ragazzi! Povero figlio mio!

CAMERIERE: *(comprensivo e un po' esitante, ma comprensivo)* E... beve acqua minerale?

LUI: Chi?

CAMERIERE: Suo figlio!

LUI: Naturale

CAMERIERE: *(timido)* È naturale che beva acqua minerale? Beve acqua naturale? O è naturale perché non è legittimo?

LUI: Come?

CAMERIERE: Voglio dire, suo figlio è naturale e beve acqua minerale? È legittimo e beve acqua naturale? O è legittimo e beve acqua minerale?

LUI: *(cupo)* Mio figlio è minerale e beve acqua legittima!

SIPARIO